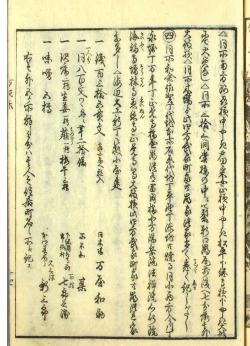
ドランド 第4講:アルザス・欧州日本学研究所「安政見聞誌」ほか、際物出版類を読む





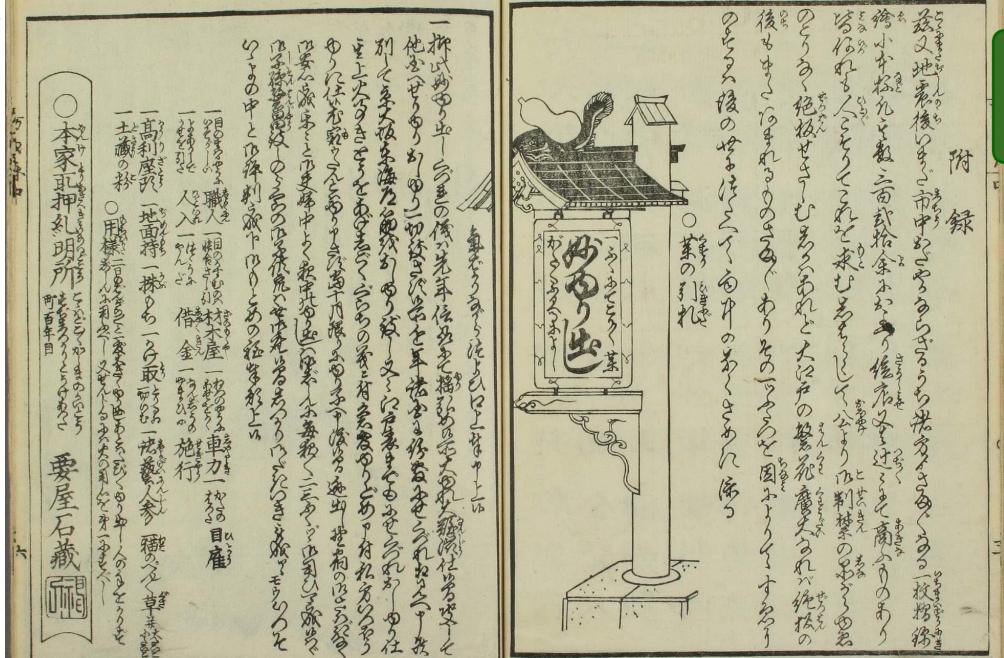
安政2(1855)年10月2日の夜、マ グニチュード6.9と推定される激し い揺れが江戸およびその近郊を襲い ました。この大地震によって、江戸 だけでも7千~1万人の死者を出し ました。地震発生の翌年に発行され た『安政見聞誌』は、江戸各地の被 害状況や風説をまとめたルポルター ジュともいえるものです。











附 辻々にて商ふものあ 抔凡其数三百弐拾余 れど大江戸の繁花広大なれば絶板の後も がらゆゑのこりなく絶板せさしむ つを因 はあまれるものさま るうち諸方よりさま へて雨中 録 れを求む、 に 茲又地震後いまだ市中おだやかならざ よりてすゑに のなぐさめに添る ばら ٨ り、皆何れも人こぞり におよべ *ک*، くして公より のするは後の世につ ト あ なる り、 り、 そ 枚摺錦絵 絵店又 の 御 制禁 か つふ ま は は 小 の た た あ

X 地 洒落 は元 の 物をわからな

けない から難

薬の引札

ふく にてこり

妙ゆり

がたべ

ふるへによ

WORKSH気ばかりながらつよひ口上奉申上

と成ら二と申候の祷にしず難薬 `節三御渡 義のせ 候渋の 諸か株地高なづよね目目のアのふ夫候最に洒く京所仕酒抑芸けも面利んゝあつのの程、御く婦間う付落づ大、候落此人取ち持座じうかのかま奉モ子づ中、た、 れ坂近間 妙 頭うにしやすは願う供ゝよ逃ん急をお東年、 のやでうむる上い衆御く出と度あし海諸叟 やんかにのや候つは用夜しはゆげゆ道国じ り筋にて先註 そ無ひ中野ゆり い御可の宿り どし仕を紛他年 ン 座被ゆの 申めご、 お よ候成り 御さ申く其し の間候出さず付ぐ上ゆ お発国 間候出さず付いた。 はは、 はしは、 はが はぎ当私ち事致くり しずはな しがは はずり 中 評か子じく月い至と り孫し御限つ極う々相し ほ不一江見ゆ所し 被御繁ん安り 成だ昌に心にう埒註戸へり 下き致毎被ゆゆの 表申一大 し夜成りり洒加ま候切ゆれ 楽子に落持え 御き 致れ 祈も別さ大註 々へ仕

をせ帳に くしが _ 引し しノ 木職 屋人

車 力材 雇

金たかさそ

まだぜあはう に借引を合い

施行

りるみ 切 61 む

草并大

た

しし

小

た

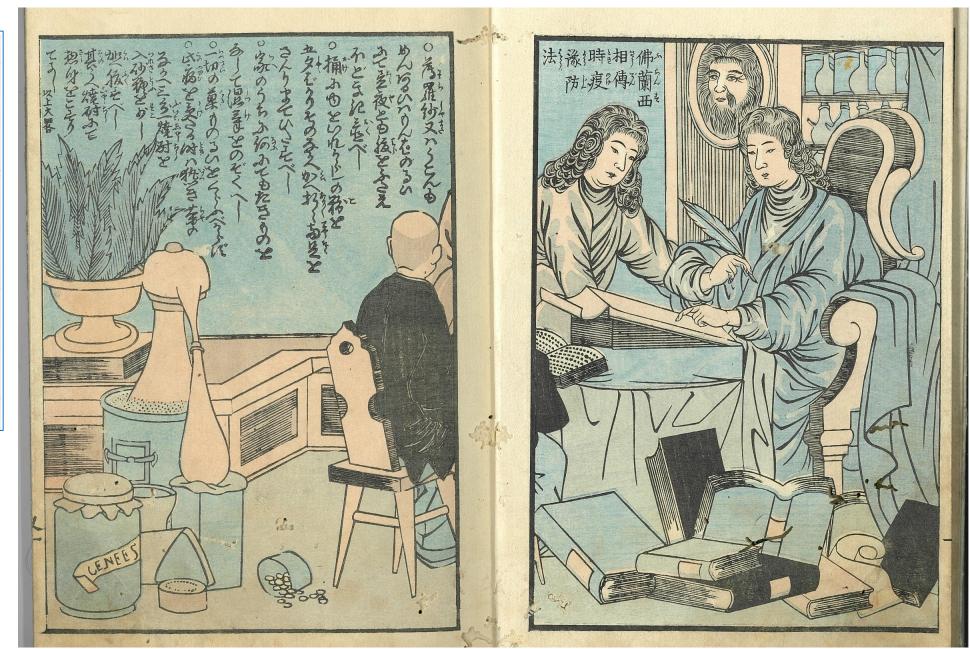
ふと べは した日 又びの IJ じゆ、るりが に出ら はし 用手一 心を度 をか大 第りき <u></u> - कुं にじゆ すしり

う本しにし用蔵の芸けす家 用あ様のペ人取 じ取 押 か明 り と う こ け あは つどたこ 町百 年か ま 要の 屋か

Kyship 際物出版 workshop

緊物出版 『末代新語/掃寄草紙』





腹も又※伝

をんは一時

ふぱう枚疫

たのこ刷予

えるんり防

ほいもあ法

どにめりへ

まてん



よへ糖の○ふ○べも○たへを○き昼あ○ の家す折五桶置夜る薄二 し焼をな此べー をのベ々勺にべとい羅オ西 酎少か病か切 なうし両ばゆしもは紗 以にしへをらの 上て加三受ず菓 足かを しち も をりい 大惣へ分た てに 湿何 略身服一る 0 さそれ をす焼時 る 気に んのか こべ酎は りなら をて しり すしを熱 を のも まかし ぞた り其入き でへの てう砂茶 くき ひ加粉

NIJL/EAJRS WORKSHOP



課題

通

鳥

のとあ

くてり

ま人

たの

か愁

にを



水るじ下やくべちんいいいつけとりた鍬すだはん皮に七たに御毛く八むを▲もよ▲※ 堂ゝきにい世きびこふなきかりたしのとこ与ゞぢのは日まは符毛ノ宗ねし其ひろ此通 主のをあば人にかんとるあみまいきやもと力たうあ按しりかをへ入九はよ嘴とこ通神 ゝゝれゝみあと善実もからつらのんふ六ますりだと百かしたう肥をつへ黒きで鳥へ ろしみりせらの根いまもんてめ葉にベ尺すれ右をんヶねをゞけた丸ぽ食ふ化おとつ にみを慈しずこ・まさ欲ずとにかゝしふあばのくほ日にたき゛るのう゛し々のいか み養か悲むいゝ魂はれ心ばゞもげた尻かし十はらうまてく題沢はみ僧とて化れふみ ち生け心るまろしりであままにる尾くの貫ねふとでせは目山ユにになや天がはど びをおにはそざあき鳴うくるさすははおけ二にこいむんへのにカす似しき烈口いり かよのか自のしりと声ちことれをこ百ゝづ十はとふしきこひなンはてそばのをち^い んくれへ然かあてり毒うとこりくれ薬いめ貫み昼人もがしげるバら首のへ悪や名 とながりとたり後なけへなろあふなぷなはのや夜にのおや五こかのに息焼鳥しを※ のしみて無ちよ世りつ僧しをまてんんる刃利うひ似おこへ六とい下ほく場なな能一 てを親常をりはさこ長としねたとノ穴がにやまたびろ輿本あとにつさ・りふ死枚 三大にを写てあれう・いらくまり\をねはくなるたも屋はりい毛すき八 事だ刷 日切よかしあんど、鳥へず余ごのとうにしあしむゞち・いかふなの事牙 欲鳥り こにくんもなよも結びりと苦の雌しがしりり左ししや腰るしくくご鼻 のろなかじつがう仏講大そちのたとてつてとてのあくは G ほらすしともす みりししててち浄法、鵬のま世つし尻か地へひはりは当せうにりてきちる を美づ邪あに土僧ノのこん界とら尾たを飛とねてら日なぶ小つし毛など お食き剣まくへの〉おゝ両にきれのちと〉たに慾のよかく室けろ 東そ悪目のねむみぜとゝろもかこたし鋤らんびまの中りはろのてむりず火





とととくいう てるる見とあきよめて最かはとめでかつとう のるがいのかとからってんるを くといかろうち いいるからいのまいるうとらっての ルかのつとあったまへのかったまかれ ゆれとは



\大候は硝墨どは魯るはの通はかとぞくあ異 身筒ひゞと幹もや西りや烟ひしゞ思や `け国 支けつしうゆくのきゆへ路 丹なぽてのへたやへたばい くうん ` `びみんか `と さ、に、気むかぢじないひ れもてペをね `をう国つな

りげい仰ん `たさ付ぐ ゆきまらわ るこしれな /とく候焔

\鉾思へらおだ兜ぬ脛出御同 申をふし `ひ総 `仰当の玉へ まよて `おげ角あは `節章ん 、野ゐつゆくまのとん筋八よのじ し屋らでるどへな思ま金幡りう きもせにしひのが召りい座もる くと候つ候にほい、かりへ、さ によかゝまはうも鎧た、も浦ゝ 様りしみゝらはほのひ偃願々に こか、が采どい石月かま へみ辰配がと弓刀けで御 りな頭であへはてても断 帰か、もるか、お忍囲申 帆み高、、ら大とのもま と風紐こそま袖し緒のゐ 被とひちん〉顔てとみら成あくらなとへもてはせ 候きいは障はは、露と候 らもそ泥 づ兼ほり よめここに かてどまい し用もきつ にてひをの い意、しぞ か、なふつ み長りきた `のな小や /刀とがな ま星ら手御

課題

首提手回放料等 ちびのはりあれれるまるのでと 体指すど 万世界三佛朵王 国統 擬道基道連

かったっちんってくいあっとつのでからて書家 あってるののとなるのかかけまれるの 呼むってれるをつくねているとの からころおようけることはるまま 看あいりとうくいのかいまする るようからしてきませて あるかのわらかっているからなく ななるるるともろうとん うるからんでしていいのうちのはある 生きるもうもちゃうちゅうちのうく いるとうないないとのないのできている らあめからいちょうち ふあるとかもろうとかってあるとびて かどよろが代からつ 郎とうぞうか のうけるるる るちゃう ちる 美音小学 修譜 **熊**諧 着述 获 墨圖 型工 軍談 名妓是留本樓小館 學 音曲 音画 惟優 落語 禄 在歌 音晶 意象 家 · 大朵園二葉三糸 多名 かな 当 · が下上種員 連建 ゆえ かん 市川来庵 多了天狗連魚展 女田 3 3000 3 りの無要園子壽角 当 22 世の SEN S 8 35 教 うべが 握庵西 馬法花 常着學學表 赏整建工类 一竜齋貞山画家 一立齊廣重 緑亭川柳家元 過日底祖鄉木偶 石工亀年以名 福芝新得然 立川國郷三弦 竹本児至太夫音曲an 大竹蒋塘力士 樂事西馬三弦 鈴客馬風 が幇間 (修) 修優 落語 文學 のどうの 聚 373 多了 元 高 吉田東九郎 通計四十八個 さる まれ も対 ある万力岩藏 祖公 清元市浩 意思 少上方文六 3 私が 心貞模齋 A P 支 B まれ 也。林屋至前 Sex Sex 竹來樓之大 清元延事李 松本泉部 清元秀太夫 五遍合半九 櫻窓三批 土肥南海 都 清元聚英 清元深太夫 常勞達如學美 都与佐奏 寶川至蓝郎 仁組長左門 岸澤文字八 千

彩にまくるころ

悼小猪

高きや秋小園~ら

阜廣重

真門のあるれ

倬为二

鸠 亀年

るというなどおうちいる

悼孝九

倬二葉

福からる得せきもれるかのう

かけていなるるる

牌得燕

をありのちもうえも

悼黑庵



鹤澤大三龍,山東京山翁

九肆堂皇人虫

清書物

情報津、春花

養作

福澤琴音

紀かろうの

妙音があ

常養津空州

書

- was

12 【十方世界(じつぽうせかい)三仏(さんぶつ)乗(じやう)主(ず)菩

かなしみのあまりまなこをする墨や筆のいのちもたえにしあと歌をつらねていさゝか六字の手向にかゆる四方にその聞えたる人々をかいしるすついで知己を悼むたはれにたびの流行病に犯れ黄泉の客となりたるものゝ最多かる中に(よみぢの)旅(たび)蓮台(のりの)道連(みちづれ)】

に

春 毎 恒 に 川

福芝斎得蕪あれとやい「悼得蕪 目をふ く風のやなぎだるたがはぢけては月もやどらじ

秋 悼風悼 楽に種 亭落 ての後もめづるらんつえし甘味の柿のたね本

のりしに常なき風ぞふき組のうた

正文学の松のふたばの散うせてみどりをよべるかむろまで哭いなぶみをよみぢのたびの膝栗毛なき師の跡をおふもいたましいなぶみをよみぢのたびの膝栗毛なき師の跡をおふもいたましに当れておきそふ露を身にをびて羽風にさわぐう廓すゞめかなが、ないでありでの景色や題に画くらん新薄墨ときえし後まで「単広重」

悼川悼 才の国 二水郷 かれ/\て歌川になみだの雨のいとゞますらむ

いしぶみにおのがなき名をゑりとめてこけの下にぞよろづの代に亀年。中亀年を楽にやぐら太鼓も打まぜてはちすのゆかにのりのひき物

やい

九戊る 皇子 主・ ・ 紀おろか

人書

おおりくはいからないがある。 みかま つえだ す も / 長江 ものでである。 ござり る で行のすれがはかのはない。 をしく りま. り々まに お身うち斗 むも じったと 、なる σ 2 しあらふ







もて浴去よや宿る/に本\街偖有 ∖あ悠しるしら陣地∖友城明の西の 次り々囲こ其ひ前雷た軍のけ煙南そ 号ま閑碁と本檜に火るは壕ない戦の にす寛に一営木はのをはばんま場ま 報がた日里はの小地知じたこだ友ゝ せどるを西川板高面りめまろ尽軍五 まうあ暮郷尻にきをかてで霧きよ号 すでりしはに自土賊ね賊ひにざり あさ俳陣あ銘手はて軍たまる焼 ろま人中りのをふ伏がとぎには うな茶にて建築ませ野押れ夜ら 跡り坊て熊札きずも山よ賊もひ はとを温本な青西ふにせ兵ほた を風よ泉城せ竹郷けみたはのる **ゐ説せにをるをのたちる熊/平**









を

ねばりとぼきふきあ水なさ米とさ茶きたけふいてきかうめ んんもぶのまかの うず せばんね こう う ら事 も をこ をくををしをををひを 者 を とをを とを をを う れをの をを は たらあ ををを 事事こ ををと を をか をを る を を を ゑ と と と きじんや ぱぱ すで を あ _ やろに っ ゆんきめさ うとゆつ/ うる~ ゑちに くふ ぱ う う くひぷむ うろま ろう んきか づい り めいと ろにんり んどとや んひろ لح いう やんさふ ろ すし ちん んこ λ ひ 6 ち よぱ 6 ろ 6

紀ろ 冏 **き** 於めん女 んん ちよろ くるてきか む ふな くん ほ んう た んと コウい あ る ほ









草根夜身ぞ辞目猿而嘉 をな猿八三嘉 を雨はな世市白没永 切に白代十永 わ庵 **き** て故院 す 甲寅年 阿に成市歳甲 成 かし 專 、 対 頃 に 寅年 へら十清 三さ清川 ら波郎日 寸 ぬの 月 六 旅墓行信 月 六 か まの信郎 へ花士 のの年士 門術三 にの 浪花 り深見 出の十 行年 すか二八 もト るひ才代 の枝

部幸雄 『市 十 代 より抜

大坂での自殺 大坂の一心寺と江戸の常照院とに葬られた。 を離れて大坂に出演することの不義理に悩んだのを離れて大坂に出演することの不義理に悩んだのなど、さまざまな説が語られているが、ほんを離れて大坂に出演することの不義理に悩んだの極端にもわからない。法名篤誉浄莚実忍信士とは誰にもわからない。法名篤営浄廷実忍信士とは誰にもわからない。法名篤営浄廷実忍信士とは誰にもわからない。法名篤営浄廷実忍信士とは誰にもわからない。法名篤営浄廷実忍信士とは誰にもわからない。法名篤営浄廷実忍信士とは話にもわからない。法名篤営浄廷実忍信士を離れて大坂に出演することの不義理に悩んだの愛妾ためとの確執によるとするもの、夏の休を離れて大坂に出演することの不義理に悩んだののを端にもすぐれた才能を持っていた。ここではの愛妾ためとの確執によるとするもの、夏の休ののを言いた。というものがは、さまでは、八代目は土のでは、大坂での自殺 大とのを**の**彼殺初すの芝そ我月を利 **★**んだ休のにのし与は道打三 とととみ、つーか三市頓ち郎しつ用 言うすに**七**い室し¹川堀上、、て休 いのる江代てでそを白中げ「閏江み 、こも戸**目**は自の出猿のた曾七戸を

涯諧 だを よ たく

ろの陰やは出が殺 うも謀っ一<mark>版</mark>惜の格 。あとた人さし後別 る解のもれまもの八 °釈はいたれい美代 なと目略っこ衰涯の 噂いのってとえ独熱 もう母死もはず身狂 市女親絵わ三 中性でのか百い通り 交に代団のえも代 つ仕目十よるそ目 て立の郎う膨のの いて愛をな**大**早人 たあ妾死例なす気 のげたには**死**ぎは でため追他絵る あものいに**が**死自

がれ語市死なだい川の ある。こういる一代狂言記り の読者が こた露み と書時物を物所が 物が八出 語出代版 つ版愁さ てさ傷れ またっ すこ明っ とと烏八 こは夢代









同 信

お寅猿壬 し八白嘉 き月院永 ふ六清七 ね日成歳 浪花 残す旅

の

空

三舛

中 目居 り 郎看 事板

市荒大 数川事坂 猿八の 代芝 団度

廿白 日 之間罷出奉入 、御覧候

なわ点八浄嘉 すか往月筵永 いと村日士寅 年 行年三十二才

ひれ時六信七 きも坂 連し松 中ら山 浪心 梅花寺 屋へ戒 の名 ぼ り鯉

な

3

だ瀧

がかの表一へ たや御へ筆絵 くうひあ残の おにいのし手 二笑き地候紙 だ二様に私 の此方罷義 み御た在よ さ名なりん き残し此所 だは相勤な ち山済いき ′がたわ てぜはに 申ひ大て 尽な江大 しく戸坂









はんきご土られわ▲おへくよき\どお行八大 じ。どく間下与ら極んらなへはしこゝ年代津 め当ばのもり三崎らあぬりにりやへい三目ゑ てりんゑさし郎。くいく田はでば行/十市 にしのんじ八にはのわりやか三で こば事まき代勘す大かごとまヶは八八才団 /いなさも目平のしれと °いのご代代 \でれんう。はうばのは女りつざ目目 二金ば。り仏らていしゑ中舛をんな 葉も。赤切のきな。でびた。あせみお 顔う三おたけりの座の蔵ちやとぬだ江 け舛に。んは秋元たと。れに。ぐ戸 との青き物 °狂はび御な/しすみを ゑしおん山し言さ ひげ\てこ°は んきにしをや。い **あいは** ° しいな きてかあのへれ ませははなばきの もき。じしからか にかなのい/て